



儿童常见病 论与治

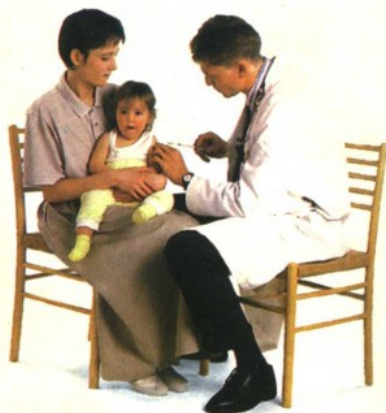
→ Children's Symptoms ←



吉林摄影出版社

本系列图书——《孕产妇健康问与答》、《婴幼儿成长护与养》、《儿童常见病诊与治》由世界著名的英国 DK 出版公司授权出版。其中《婴幼儿成长护与养》在英国多次重版，畅销不衰；《孕产妇健康问与答》融入了当代孕产科学的最新成果，答疑解惑，细致入微；《儿童常见病诊与治》系英国医学会推荐图书，是实用的儿童保健指南。三本书的作者均为各自领域颇具盛名的专家，有极强的权威性。书中配有丰富的图表，并采用真人模特，贴近生活，直观亲切。

《儿童常见病诊与治》为家庭治疗和急救提供依据。



●《婴幼儿成长护与养》有助于 0—3 岁婴幼儿身体、心理和智力的健康发展。

●《孕产妇健康问与答》全面回答有关怀孕、分娩及婴儿出生后 6 月内的各种问题。

ISBN 7-80606-238-6



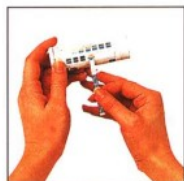
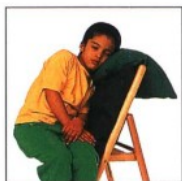
9 787806 062388 >

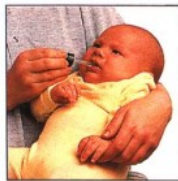
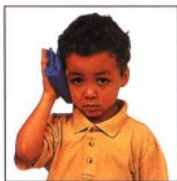
ISBN 7-80606-238-6/G·51

定 价：28.80 (元)

儿童常见病 诊与治







90195475

儿童常见病 诊与治

博纳德·瓦尔曼 著
医学博士

刘庆双等 译
傅文永等 审



吉林摄影出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



吉林省版权局著作权合同登记

图字 07 — 1998 — 244



A Dorling Kindersley Book

Original title: CHILDREN'S SYMPTOMS

Copyright © 1997 Dorling Kindersley Limited, London

中文版由英国 DK 出版公司授权

吉林摄影出版社在中国大陆独家出版发行

儿童常见病诊与治

作者：博纳德·瓦尔曼

翻译：刘庆双 詹 蓓 刘艳波 李 杰

李君涛 张明军 刘文森

审 定：傅文永 成焕吉 赵凯姝

责任编辑：吴 菲 吴 红

美术编辑：孙大伟 车 强

封面设计：孙大伟

出 版：吉林摄影出版社

长春市人民大街 124 号 邮编：130021

电话：0431 — 5638384 传真：0431 — 5637974

发 行：吉林省新华书店

印 制：辽宁美术印刷厂

开 本：889 × 1194 毫米 32 开

字 数：201 千字 图片：500 幅

印 张：6.75

印 次：1999 年 3 月第 1 版第 2 次印刷

印 数：5 001 — 7 000 册

书 号：ISBN 7 — 80606 — 238 — 6 / G · 51

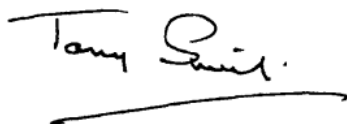
定 价：28.80 元

前言

儿童与成年人相比，更容易生病，一些常见病毒会引起儿童感冒、咳嗽、咽炎以及腹泻等，尽管儿童会逐渐获得对这些病毒的免疫力，但他们仍会不时地患一些小毛病，而且因为儿童好动和发育不成熟，还很容易受到外伤。

对儿童来说，疾病和外伤的特点是发病急，恢复也快，因此，家长必须迅速分辨出哪种情况需要看医生。本书所列的症状流程表会帮助你辨别哪些症状不严重，哪些症状需要引起注意。症状流程表代替不了医生，但却能帮助你判断哪些病不用治疗，哪些病可以在家服药，以及哪些症状你得马上去医院。

如果有些症状确实需要医生做出准确的判断，就需要解决下面很多问题：病因是什么？病情的严重程度如何？采取哪些治疗方法？这些问题需要医生解答。本书旨在向你介绍一些儿童的常见疾病，并且告诉你大多数疾病都不可怕。

A handwritten signature in black ink, reading "Tony Smith". The signature is written in a cursive, flowing style. Below the signature is a long, horizontal, slightly wavy line that serves as a decorative underline.

《英国医学杂志》副编审

托尼·史密斯博士



目 录



如何使用本书 8

儿童的身体 11

身体构造和发育 12

全身各系统 12

骨骼的发育 14

五大感觉器官 16

成长图表 17

男孩发育表 18

女孩发育表 20

新生儿 22

成长发育的过程 24

青春期发育 26

健康的生活方式 27

婴儿的喂养 27

断奶 28

健康饮食 29

安全与健康 30

婴儿的问题 31

新生儿 31

稍大点的婴儿 32

症状流程表 35

1岁以下的婴儿 36

婴儿发烧 36

婴儿腹泻 38

婴儿呕吐 40

喂养问题 42

体重增长缓慢 44

过度哭闹 46

婴儿的皮肤问题 48

1岁以上的儿童 50

儿童发烧 50

儿童腹泻 52

儿童呕吐 54

儿童厌食 56

成长问题 58

语言问题 60

大小便训练问题 62

头痛 64

牙痛 66

所有年龄层的儿童 68

感觉全身不适 68

肿块和肿胀 70

肢体疼痛 72

关节疼痛 74

脚部问题 76

伴有发烧的皮疹 78

斑块和皮疹 80

发痒 83

头发与头皮的问题 84

呼吸问题 86

咳嗽 88

咽痛 91

嗜睡或精神错乱 92

眩晕、昏厥和癫痫 94

眼部问题 96

视觉问题 98

耳痛与耳痒 100

听觉问题 102

口腔问题 104

腹痛 106

便秘 108

粪便外观异常 110

泌尿系统问题 112

男孩的生殖器问题 114

女孩的生殖器问题 115

病症与治疗 117

传染性疾病 118

麻疹 118

风疹 119

传染性红斑 119

水痘 120

手足口病 120

幼儿急疹 121

猩红热 121

流行性腮腺炎 122

破伤风 122

百日咳 123

疟疾 123

伤寒 124

传染性单核细胞增多症 124

川崎病 125

HIV 感染与爱滋病 125

肌肉、骨骼和关节的疾病 126

跛行 126

拉伤与扭伤 127

抽筋 127

骨折与关节脱位 128

脊柱侧凸 128

轻微骨骼疾病 129

畸形足 129

先天性髋关节脱位 130

一过性髋关节炎 130

股骨骺滑脱 131

佩特兹氏病 131

膝关节疾病 132

青少年慢性关节炎 132

骨骼与关节感染 133

进行性肌营养不良 133

皮肤疾病 134

脂溢性皮炎 134

特应性湿疹 135

尿布疹 136

接触性皮炎 136

口周湿疹 136

牛皮癣 137

疖子 137

昆虫叮咬 138

荨麻疹 138

唇疱疹 139

脓疱病 139

痤疮 140

玫瑰糠疹 140

疣 141

传染性软疣 141

真菌感染 142

花斑癣 142

疥疮 143

头虱病 143



血液和循环系统疾病

144

- 先天性心脏病 144
- 贫血 145
- 缺铁性贫血 146
- 白血病(血癌) 146
- 过敏性紫癜 147
- 血小板减少性紫癜 147

呼吸系统疾病 148

- 普通感冒 148
- 增殖体肥大 149
- 鼻窦炎 149
- 哮喘 150
- 会厌炎 150
- 咽炎和扁桃腺炎 151
- 流行性感冒 151
- 过敏 152



- 过敏性鼻炎 152
- 哮喘 153
- 过敏性休克 154
- 支气管炎 154
- 毛细支气管炎 155
- 肺炎 155

神经系统疾病 156

- 高热惊厥 156
- 癫痫 157
- 脑膜炎 158
- 脑炎 159
- 头部外伤 159
- 中枢神经管缺陷 160
- 脑性瘫痪 160
- 再发性头痛 161
- 长期疲劳综合征 161

耳和眼部疾病 162

- 中耳炎 162
- 湿耳 163
- 外耳炎 163
- 内耳炎 164
- 气压伤 164

- 虹膜炎 164
- 结膜炎 165
- 泪腺阻塞 165
- 眼睑疾病 166
- 斜视 166
- 眼球折射异常 167

行为和情绪异常 168

- 睡眠障碍 168
- 习惯性行为 169
- 遗便 169
- 焦虑与恐惧 170
- 注意力缺陷多动症 170
- 孤独症 171
- 语言障碍 171
- 学习障碍 172
- 饮食异常 173
- 抑郁 173
- 攻击性行为 174
- 药物与不良嗜好品的滥用 174

口腔和牙齿疾病 175

- 口腔溃疡 175
- 鹅口疮 176
- 疱疹性口炎 176
- 牙龈炎 176
- 龋齿 177
- 牙髓炎 178
- 咬合不正 178

消化系统疾病 179

- 阑尾炎(盲肠炎) 179
- 胃肠炎 180
- 幼儿腹泻 181
- 便秘 181
- 食物不耐受症 182
- 腹腔疾病 183
- 吸收不良征候群 183
- 非特异性胃肠炎 184
- 肠激综合征 185
- 肠梗阻 185
- 食物返流 186
- 幽门狭窄 186
- 疝气 187
- 贾第虫病 187
- 蛲虫 188
- 肝炎 188

内分泌失调 189

- 甲状腺功能低下 189
- 生长激素缺乏症 189
- 糖尿病 190
- 尿崩症 191



泌尿和生殖系统疾病 192

- 尿床 192
- 泌尿系统感染 193
- 肾小球肾炎 194
- 肾病综合征 194
- 威姆氏肿瘤 195
- 女阴阴道炎 195
- 阴茎和睾丸疾病 196

遗传性疾病 198

- 21—三体综合征 198
- 脆性X染色体 199
- 镰状细胞性贫血 199
- 地中海贫血 200
- 血友病 200
- 苯丙酮尿病 201
- 囊性纤维性变 201

紧急抢救和家庭护理 202

- 急救的基本原则 202
- 复原姿势 203
- 气管异物 204
- 人工呼吸 205
- 心肺复苏术(CPR) 206
- 出血 208
- 休克 208
- 灼伤 209
- 眼部外伤 209
- 下肢骨折 210
- 锁骨骨折 210
- 上肢骨折 211
- 吞食毒物 211
- 家庭护理 212

索引 213

中文版编后记 216



如何使用本书

本书分四个部分介绍儿童身体结构、生理功能及发病原因。第一部分为儿童的身体，其中介绍了身体构造和生长发育情况。第二部分是本书的核心部分——症状流程图。当孩子发病时，书中的问答表会帮

你找出可能的原因，从而决定是否需医生治疗。第三部分为病症与治疗，介绍了140多种病症的细节情况。最后一部分是紧急抢救和家庭护理，讲述了必要的急救手段和救助程序。

儿童的身体



带有说明性的详细解剖介绍

清楚地说明儿童身体的解剖、生长和发育情况

“危险症状”栏提醒需要特别注意的危险症状

导引线引导你从一问题到另一个问题，或到一个病因，或到一个终点。

每一个“解答方块”表示对上文中不同问题的回答

“参阅方块”指示出参阅另一张症状流程图

列出本节中的项目



症状流程图

病症与治疗



详细的图表说明问题的根源和发生范围

本部分解释是否需要或什么时候需要求助于医生

自我诊治中列出家庭可以采取的简单治疗方法

图片指示出病因或疾病的临床表现

清晰明白的具体步骤解释出急救的方法

栏中简要说明特殊的知识，可能选择的治疗方法或具体情况



紧急抢救和家庭护理

如何使用症状流程图

先找到与你孩子主要症状相符的症状流程图，从标有“出现症状”地方起始，沿导引线查到第一个提问，选择出适当的答案，并根据此答案所引出的线段继续向前查找，然后又遇有一个提问或者是一个病因，然后又以接着找下去了，最后找到了你应

采取的措施，决定出是否看医生，或是找到了自我诊治的办法，或者是参考另一个症状流程图进一步查找，或是到达最终的结果。

注意：所有的症状流程图只是提供了可能的诊断结果，如果你存有疑问，应向医生请教。

参阅方块

在一张症状流程表中寻找儿童症状时，你会遇到“参阅方块”，指示参阅另一张符合孩子病情的症状流程图。

问题

每一个问题都有一个或几个可能的答案，选出与孩子症状最相近的一个，再按指示找到另一个位置。

危险症状

本栏列出可能有严重情况的病症。如果儿童有这样的病症，按要与医生联系或叫救护车。

可能的原因

列出可能的病因，并为进一步查找信息列出参阅图表。

需要采取的措施

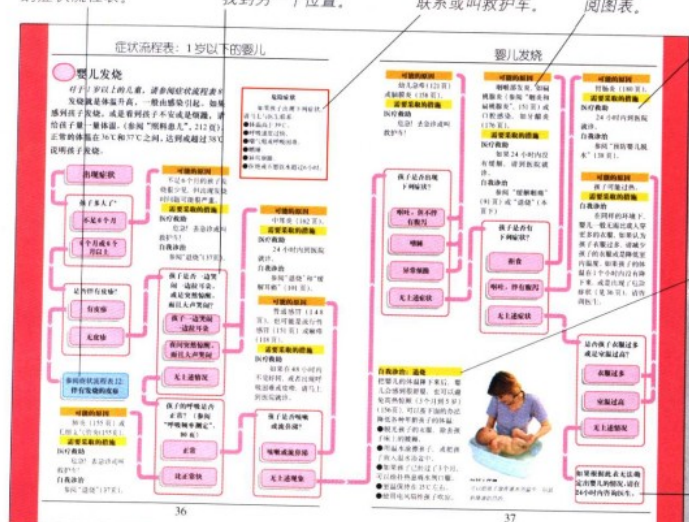
该项下列出必要的“医疗救助”和“自我诊治”方法。

自我诊治

详细介绍出不同的减轻症状的自我诊治方法，有的图表还有评估栏，具体介绍测定呼吸频率、成长情况、视力和听力的方法。

终点

有的导引线不引到可能的病因，但引向终点栏，这些栏会告诉你如在图表中无法判断孩子的病情，则需要找医生诊治。



医疗救助

根据孩子的病情程度，分为三个等级的医疗救助，如果能自我诊治，就不必到医院就诊。

危急！去急诊或叫救护车！

病情可能危及孩子的生命或是可能造成永久的伤残，这时应立即叫救护车，有时你也可直接与医生联系或自己把孩子送到医院急诊部。

24小时内到医院就诊

孩子忍受着病痛，应尽快做出诊断，必须在24小时内得到医生的治疗，请尽快与医生联系。

到医院就诊或向医生咨询

如果孩子病情不很严重，可观察一段时间，再去医院就诊，若不去医院，可打电话向医生咨询。



如果孩子病情不很严重，可观察一段时间，再去医院就诊，若不去医院，可打电话向医生咨询。



儿童的身体

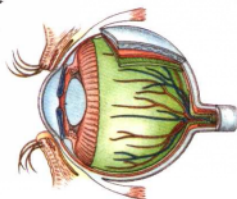


早期的刺激会促进
孩子的智力发育

为了清楚地认识儿童的常见问题和常见疾病，首先需要了解他的身体结构、正常的生理、情感和智力发育等方面的基本知识。本章

概括地介绍从新生儿到青少年时期的身体发育情况。然后介绍婴儿喂养及断奶的方法，并介绍婴儿成长期的营养指标。为最大限度地保证孩子的安全与健康，本章还介绍了有关免疫的知识、意外事故的预防和日光浴的有关知识。

在喂养和睡眠等问题上，你的婴儿与大孩子不同，与别的孩子也不同，这些在本章中都加以介绍。



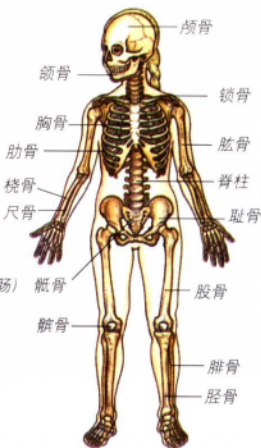
眼球的剖面图

全身各系统

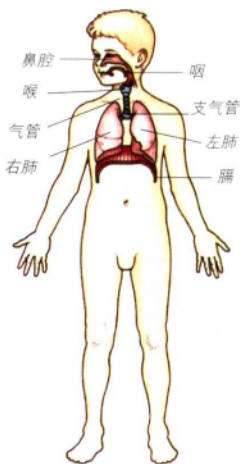
Diagram illustrating the human digestive system with labels:

- 下颌(唾液)腺 (Submandibular gland)
- 食管 (Esophagus)
- 肝 (Liver)
- 盲肠 (Cecum)
- 直肠 (Rectum)
- 腮腺 (Salivary gland)
- 胃 (Stomach)
- 胰 (Pancreas)
- 小肠 (Small intestine)
- 结肠 (大) (Large colon)
- 肛门 (Anus)

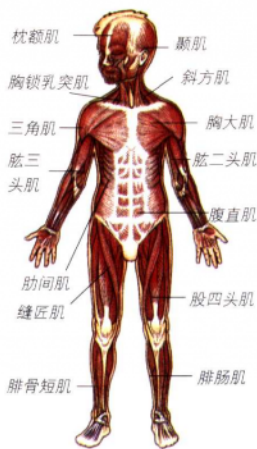
消化道是一个从口腔延至肛门的长管道。随着食物在消化道中的运动,食物被分解成小的分子,然后被吸收入血液,相应的器官会分泌出一些化学物质,促进消化的过程。



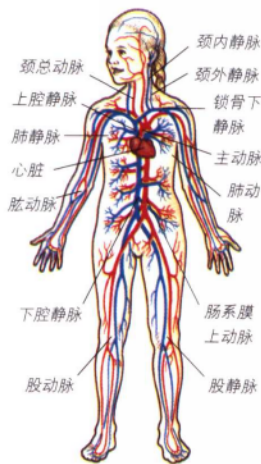
骨骼是身体内部坚硬的框架结构，起到支撑身体的作用。除可以支持软组织外，还可以保护器官，为肌肉提供附着点。儿童时期，软骨不断生长。



呼吸系统是由肺、呼吸道(鼻、气管、呼吸肌和膈)组成。通过相应的血管血液,把氧带到各组织,并从各组织带走二氧化碳。至肺部排出体外。

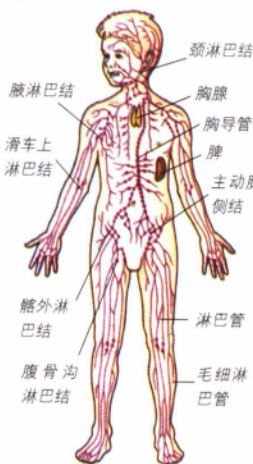


共有三种类型的肌肉：随意肌、非随意肌和心肌。随意肌附着于骨骼，实现身体的自主运动。非随意肌包围着身体内像肠和胃一类的空腔脏器。心脏是由心肌构成的。



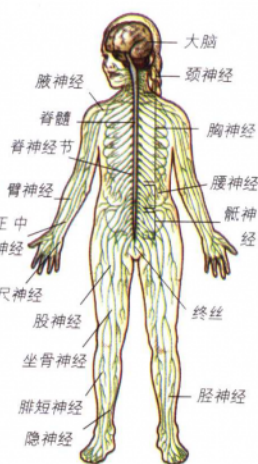
心血管系统

心脏将血液泵入到动脉、静脉和毛细血管。血液把营养物质与氧气带入到身体的各个组织，并运走组织中的代谢废物。血液返回到肺脏，重新氧合，并释放出二氧化碳。



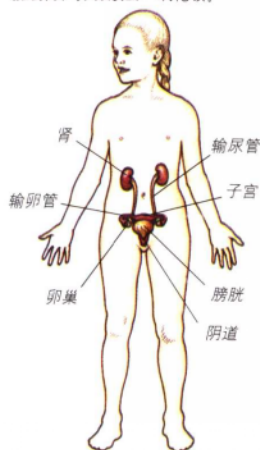
淋巴系统

淋巴系统是人体免疫系统的主要部分，由淋巴管和淋巴结组成。淋巴液为流动于淋巴管中的液体，含有白细胞，能杀死滞留在淋巴结中的微生物。



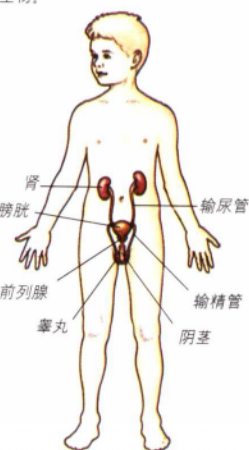
神经系统

神经系统由大脑、脊髓和成百万的神经细胞组成，是有意识和无意识活动的控制中心。神经纤维负责传导各种感觉，如触觉、味觉、嗅觉、视觉和听觉。



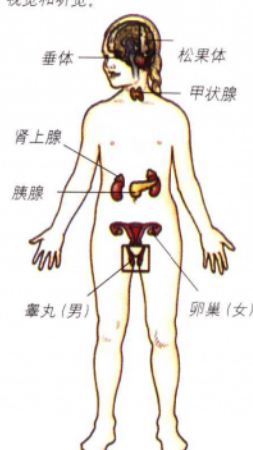
女孩的泌尿生殖系统

泌尿系统包括肾、输尿管和膀胱。生殖系统由两个卵巢、一个子宫和几条管道构成，能产生激素，从青春期开始，每个月排出一个或多个卵细胞。



男孩的泌尿生殖系统

泌尿系统包括肾、输尿管和膀胱（能把血液中的废物滤出，排出过剩的水和盐分）。青春期后，尿液和精液由尿道和阴茎排出体外。睾丸产生的激素使男孩子在青春期出现男性特征。



内分泌系统

内分泌腺可以分泌出全身所需要的激素，激素为传递信息的化学信使，借助血液传递到全身各部位，起到包括生长在内的调节作用。有些内分泌腺，如睾丸和卵巢，只有在青春期后才活跃起来。

骨骼的发育

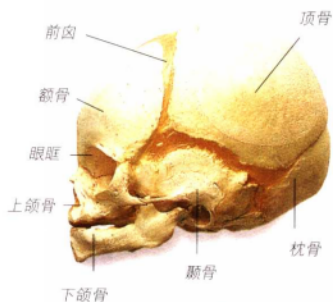
出生时, 婴儿的骨骼大部分由成骨构成, 但其中有些部位, 如上臂、腿、手和脚等处的骨末端是由软骨组成的。只有到青少年后期, 这些软骨才能骨化为成骨。软骨在骨化为成骨前不断生长, 使儿童的骨骼得以迅速生长, 直到其大小粗细达到成人标准为止。独立骨数量随着年龄的增长不断减少, 新生儿体内骨的数目可达300多块, 而随着儿童的生长, 许多骨发生融合, 到了成年时则减少到了206块。

颅骨的发育

出生时, 婴儿的颅骨没有完全骨化。很多块独立骨通过柔韧的结缔组织联结成头骨。这样, 在分娩时, 颅骨可改变形状, 便于婴儿的娩出。此外, 这种结构可保证大脑在出生后的一二年内得以迅

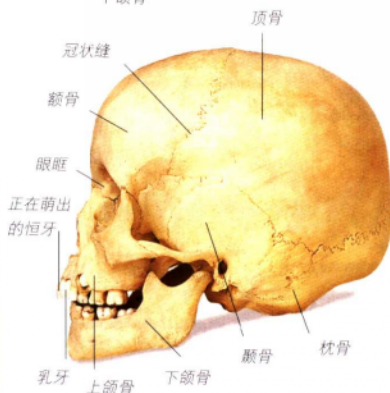
速发育。位于颅骨前部的囟门隔着头皮清晰可见, 它是最大的结缔组织区。

面骨的发育与头骨其他部分的发育是同步的, 发育完成时, 头与身体的比例即固定下来。



新生儿期颅骨

在出生前, 颅骨已开始骨化, 而由纤维组织构成的位于骨间的囟门使颅骨与脑的生长相适应。新生儿面骨小, 牙齿尚未萌发。

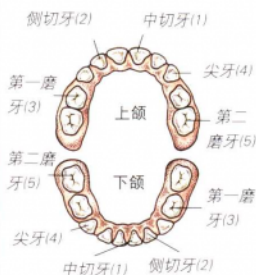


6岁时的颅骨

6岁时, 前囟骨化闭合。乳牙出齐, 恒牙开始萌发。上颌骨向下向前发育, 眼眶及鼻部变大。下颌骨也向上向前突出。

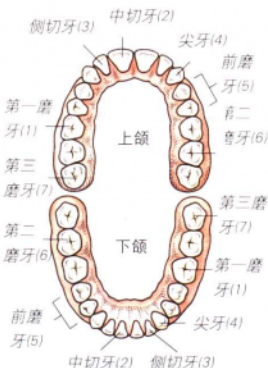
牙齿的发育

出生时, 婴儿的乳牙早已存在于颌骨内, 并开始发育。6个月左右长出第一颗乳牙。3岁时20颗乳牙便可全部出齐。32颗恒牙在颌骨内同时发育, 在6~16岁期间相继长出, 并取代乳牙。第三白齿(智慧牙或立世牙)的出现一般不早于16岁, 也有终生不长此牙的。



乳牙

不知是偶然巧合还是基因遗传, 从6个月到3岁, 乳牙总是按特定的顺序依次地长出来(按括号中所述的顺序)。上下颌牙齿的长出顺序均依这样的模式。



恒牙

恒牙(第二套牙齿)在6~16岁时陆续长出, 其顺序如上括号内顺序所示。

骨骼成长的主要部位

儿童期，大部分长骨都含有能发育为成骨的软骨。在这些部分，软骨不断吸收钙，发育为成骨。四肢和手脚的骨骼由骨干（骨的主体）和骨骺（生长区位于骨的一端或两端）构成。这些部位是骨骼生长的重要部位。在儿童生长

的过程中，骨骺逐渐生长，留有一层软骨，可以继续骨化，直到青少年后期，骨骼的重量和大小才达到成人标准。

在X光片上，骨质区和骨化区清晰可辨，但软骨却看不太清楚。因此，医生可利用X光片来确定某个儿童的年龄，或者对其

发育正常与否进行判断。这种判断的根据是儿童的骨化区有一定的先后顺序。比如，1岁的幼儿骨化部位多集中在肩、手、腿、足骨等处。从2岁起相继出现了新的骨化区，如肩、肘、手、腿、膝、足骨等处，每年都有新的骨化区出现，与老的骨化区一起共同生长。



2岁半儿童骨骼的生长

新骨化区包括肩、肘、腕、手、足和踝骨。早期的骨化区继续生长。手的X光片显示出许多腕骨骨干（不透光区）已骨化为成骨，两端（透光区）骨骺仍在生长之中。

6岁儿童骨骼的生长

新骨化区包括肘、手、腕等部位，膝部出现新骨化区。手的X光片显示出许多腕骨骨干（不透光区）已骨化为成骨，两端（透光区）骨骺仍在生长之中。

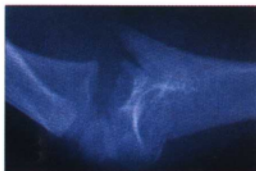
骨的修复

淘气、顽皮是儿童的天性，但因此也容易摔跤，发生脱臼或骨折。一旦发生骨折，自然修复过程立即开始，儿童几周内便可自然痊愈。为防止骨折因错误愈合而变弯或不牢，给将来留下再次骨折的隐患，错开的伤断面务必复位并妥善固定。如果伤断面发生在软骨上（骨赖以生长的主要部位），骨的发育可能将受到影响，比正常人的骨骼短。

骨折后的修复和再生也是一种骨化，但这种骨化与软骨层正常骨化略有不同。骨折后

的修复性骨化必须得先清除破损伤残片后，才可再生出新的骨组织。上述过程是由特殊的血细胞和结缔组织细胞完成的，这两类细胞

可进入骨折部位，吞噬骨折残片。随着新的骨组织在断骨间的不断形成、愈合，几周后完成整个骨的修复过程。



肱骨骨折

图上部的肱骨的骨折部位接近肘关节。这是各年龄段儿童骨折的多发部位之一。



愈合后的肱骨

几周后骨折痊愈，位置正确，肘关节活动自如。骨伤愈合处骨质牢固如初。